



EU declaration of conformity

Manufacturer: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

AQUILA

Reference:

C037BAXX

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

The notified body

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate
N° 0082/047/136/11/21/0686

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Sudeurope (0082)**.

Place and date of issue: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Research & Development Director



Déclaration UE de conformité

Le fabricant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

AQUILA

Référence:

C037BAXX

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle

Normes appliquées: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

L'organisme notifié

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
N° 0082/047/136/11/21/0686

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Sudeurope (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL 
Directeur Recherche & Développement



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

AQUILA

Referenz:

C037BAXX

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Die benannte Stelle
APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
N° 0082/047/136/11/21/0686

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Leiter Forschung & Entwicklung



Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

AQUILA

Codice:

C037BAXX

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate:

EN 12277 :2015 + A1:2018

UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

L'organismo notificato

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
N° 0082/047/136/11/21/0686

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Sudeurope (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL

Diretor de Investigação e Desenvolvimento



Declaración de conformidad UE

El fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

AQUILA

Referencia:

C037BAXX

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

El organismo notificado **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
N° 0082/047/136/11/21/0686

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL 
Director de Investigación y Desarrollo



Declaração UE de conformidade

O Fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

AQUILA

Referência:

C037BAXX

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas:

EN 12277 :2015 + A1:2018
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

O organismo notificado

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo
N° 0082/047/136/11/21/0686

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Director de Investigação e Desenvolvimento



EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

AQUILA

Referentie:

C037BAXX

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen:

EN 12277 :2015 + A1:2018
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

De aangemelde instantie

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven
N° 0082/047/136/11/21/0686

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Sudeurope (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Directeur Onderzoek en Ontwikkeling



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

AQUILA

Produkt referens:

C037BAXX

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Den anmälda organ

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget
N° 0082/047/136/11/21/0686

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Chef inom forskning och utveckling



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

AQUILA

Tuotekoodi:

C037BAXX

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Ilmoitetun laitoksen on **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin
N° 0082/047/136/11/21/0686

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE Sudeurope (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL

Tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja



EU samsvarserklæring

Produsent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

AQUILA

Referanse:

C037BAXX

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat
N° 0082/047/136/11/21/0686

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Forsknings- og utviklingsleder



EU prohlášení o shodě

Výrobce: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

AQUILA

Kódové označení:

C037BAXX

Splňuje následující Evropské směrnice:

- Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy:

EN 12277 :2015 + A1:2018
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Oznámená instituce

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu
N° 0082/047/136/11/21/0686

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Sudeurope (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Ředitel výzkumu a vývoje



Deklaracja zgodności UE

Producent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **AQUILA**

Kod: **C037BAXX**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Jednostka notyfikowana **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE
N° 0082/047/136/11/21/0686

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Sudeurope (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Dyrektor ds. Badań i Rozwoju



EU izjava o skladnosti

Proizvajalec: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

AQUILA

Oznaka izdelka:

C037BAXX

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Priglašeni organ **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa
N° 0082/047/136/11/21/0686

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašene organa **APAVE Sudeurope (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Direktor za raziskave in razvoj



EU megfeleléségi nyilatkozat

A gyártó: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

AQUILA

Cikkszám:

C037BAXX

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

A notifikált szervezet

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt
N° 0082/047/136/11/21/0686

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfeleléségi vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Sudeurope (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Kutatási-fejlesztési igazgató



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

AQUILA

Референтен номер:

C037BAXX

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Нотифицираният орган **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа
N° 0082/047/136/11/21/0686

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Sudeurope (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL 
Директор изследвания и развитие



EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

AQUILA

Henvisning:

C037BAXX

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: **EN 12277 :2015 + A1:2018**
UIAA 105 :2018 with the exception of § 2.2

Det bemyndigede organ

APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest
N° 0082/047/136/11/21/0686

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, 26/11/2021

Sébastien PETZL
Forsknings- og Udviklingsdirektør